



Rubber Toggle Cover for H- and J-frame Molded Case Circuit Breakers

Cubierta de hule para palanca articulada para los interruptores automáticos en caja moldeada marcos H y J

Couvercle en caoutchouc de manette à bascule des disjoncteurs à boîtier moulé à châssis H et J

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

KIT CONTENTS

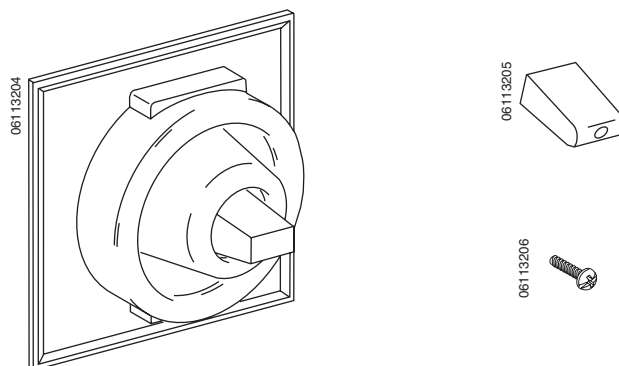
Rubber toggle cover (1)
Handle extension (1)
Handle-extension screw (1)

CONTENIDO DEL ACCESORIO

Cubierta de hule para palanca articulada (1)
Extensión de palanca (1)
Tornillo para la extensión de palanca (1)

CONTENU DU KIT

Couvercle en caoutchouc de manette à bascule (1)
Prolongateur de manette (1)
Vis du prolongateur de manette (1)



NECESSARY TOOLS

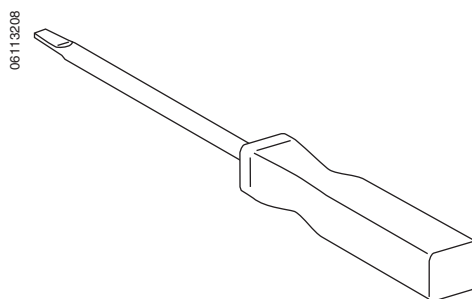
Screwdriver, Pozidriv® No. 2 pt. or slotted

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Desatornillador Pozidriv® no. 2 o de punta plana

OUTILS NÉCESSAIRES

Tournevis (Pozidriv® n° 2 ou plat)



INSTALLATION

INSTALACIÓN

INSTALLATION

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

H-frame Circuit Breakers

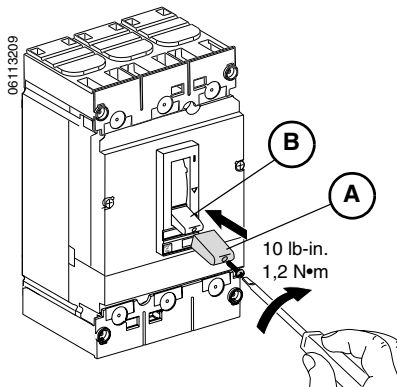
1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. If handle extension is not installed, fasten handle extension (A) to circuit breaker handle (B) using handle-extension screw.
3. Install rubber toggle cover (C).

Interruptores automáticos marco H

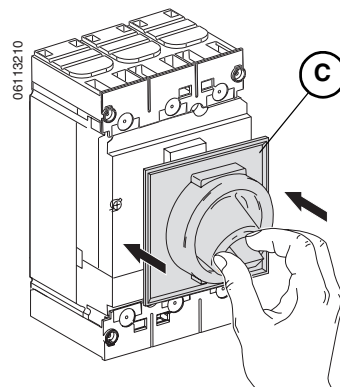
1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Si no está instalada la extensión de palanca (A), sujétela a la palanca (B) del interruptor automático utilizando el tornillo para extensión de palanca.
3. Instale la cubierta de hule para palanca articulada (C).

Disjoncteurs à châssis H

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Si le prolongateur de manette n'est pas installé, fixer le prolongateur (A) à la manette (B) du disjoncteur à l'aide de la vis du prolongateur.
3. Installer le couvercle en caoutchouc de manette à bascule (C).



Handle Extension Installation for H-frame Circuit Breaker / Instalación de la extensión de palanca para el interruptor automático marco H / Installation du prolongateur de manette pour disjoncteurs à châssis H



Rubber Toggle Cover Installation for H-frame Circuit Breaker / Instalación de la cubierta de hule para palanca articulada para el interruptor automático marco H / Installation du couvercle en caoutchouc de manette à bascule pour disjoncteurs à châssis J

J-frame Circuit Breakers

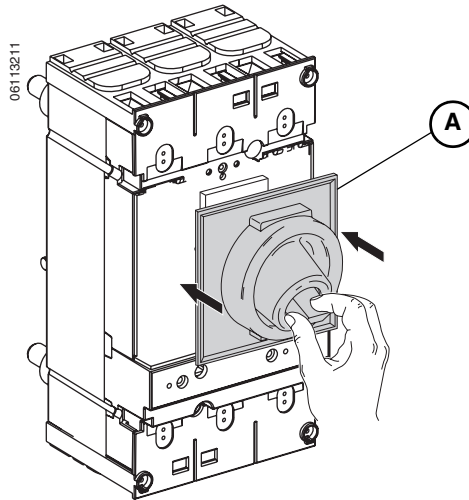
1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Install rubber toggle cover (A).

Interruptores automáticos marco J

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Instale la cubierta de hule para palanca articulada (A).

Disjoncteurs à châssis J

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Installer le couvercle en caoutchouc de manette à bascule (A).

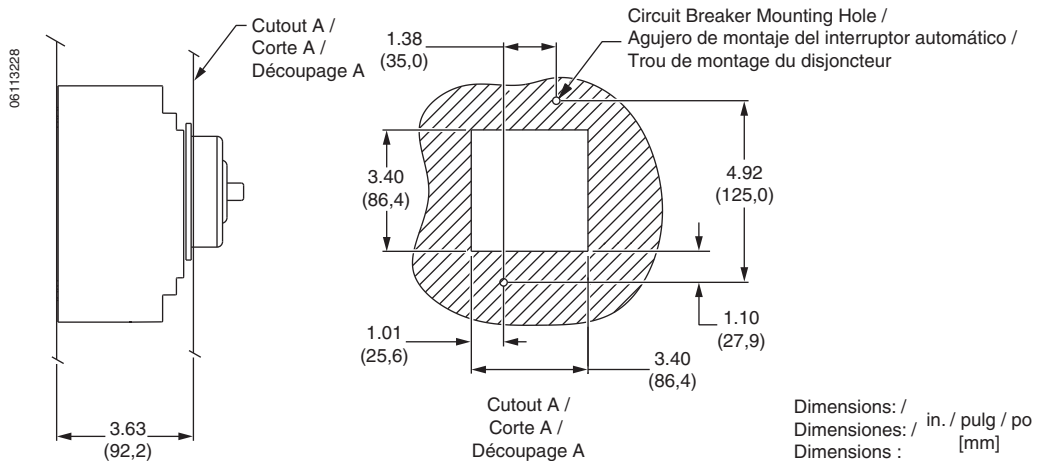


Rubber Toggle Cover Installation for J-frame Circuit Breaker /
Instalación de la cubierta de hule para palanca articulada para el
interruptor automático marco J / Installation du couvercle en
caoutchouc de manette à bascule pour disjoncteurs à châssis J

Cutout Dimensions

Dimensiones de los cortes

Dimensions du découpage



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, IA 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca